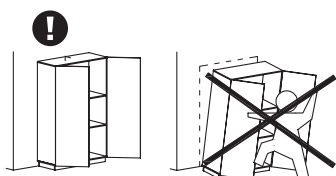
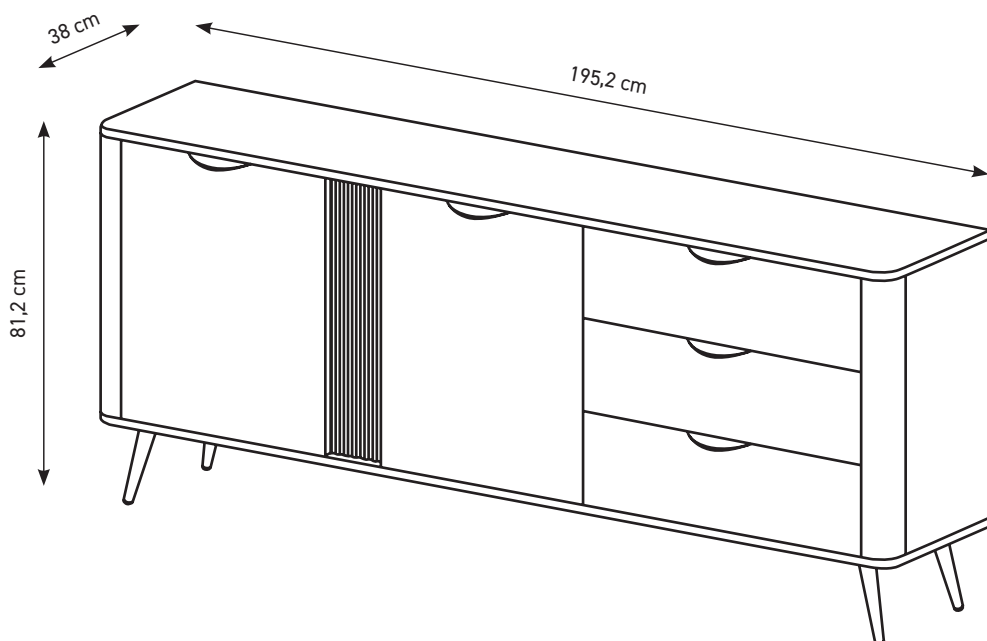
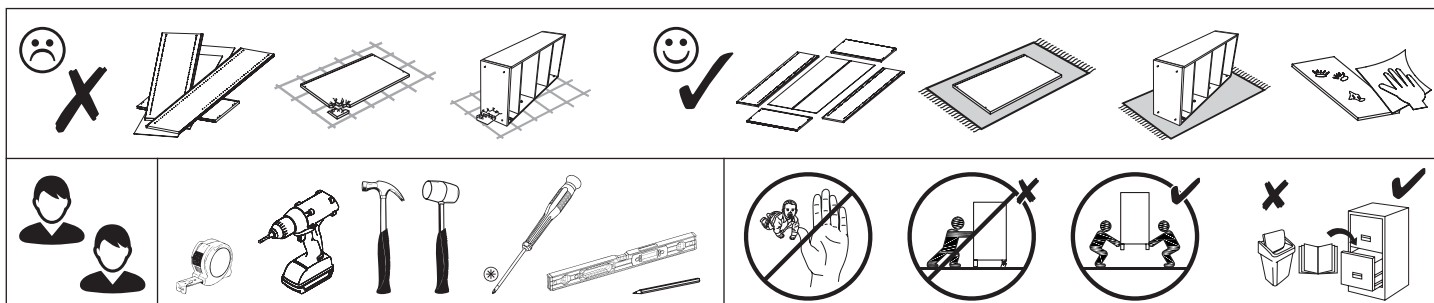


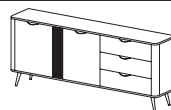
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-08-19





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield. Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

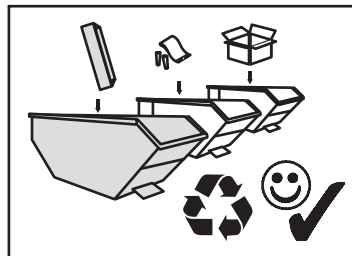
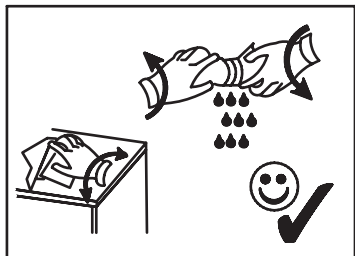
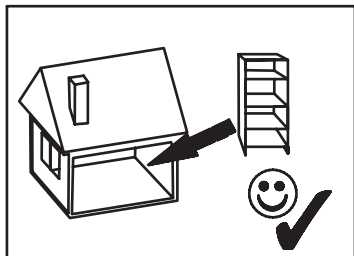
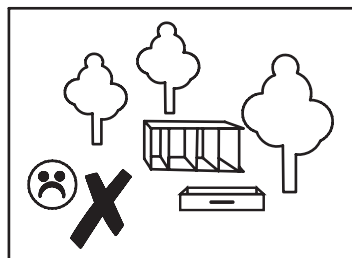
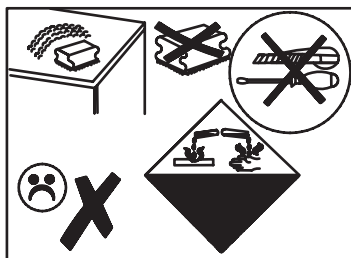
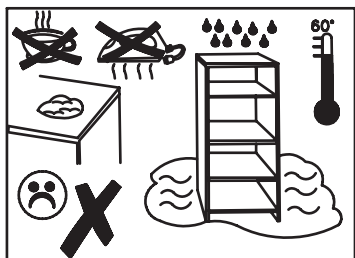
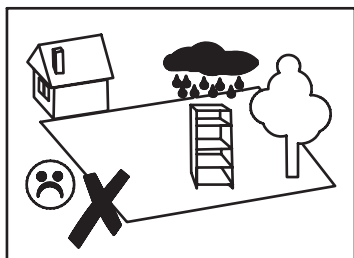
TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

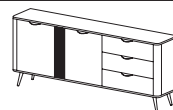
RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diburile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

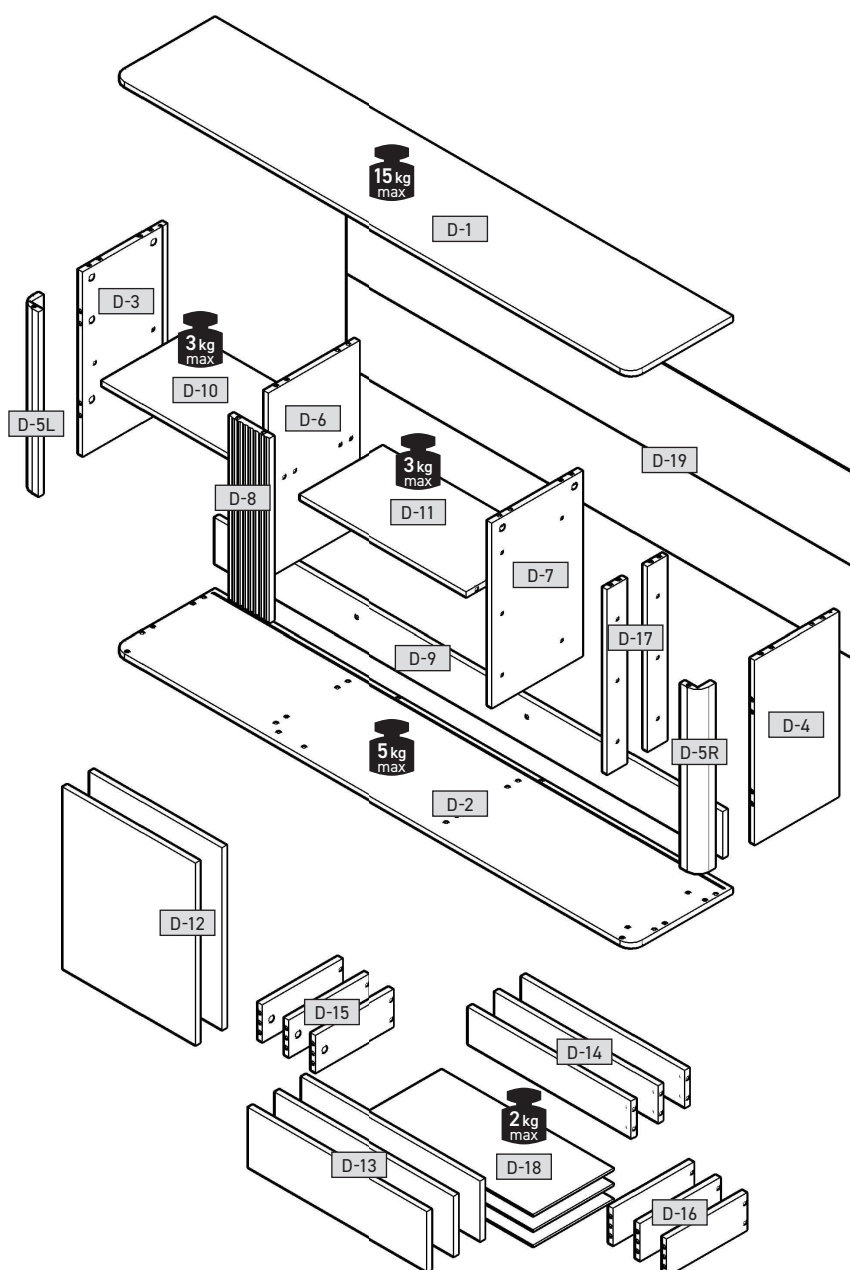
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



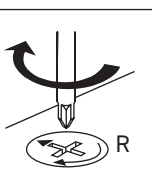
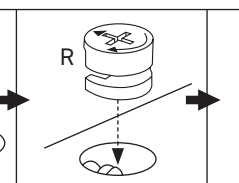
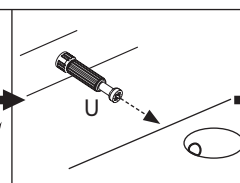
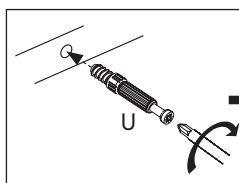
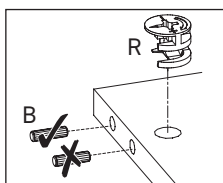
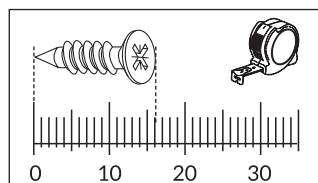
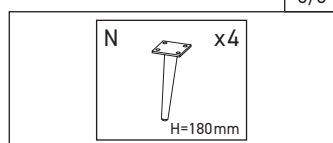


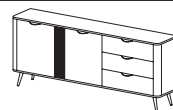
A x26 7x50mm	B x48 8x32mm	C2+D x2 B	C4+D x2 R	E x25 3,5x13mm	E2 x8 3x20mm	E3 x2 4x27mm	EP1 x52 4x16mm	H1 x9
K6 x3 L=300mm	M x5 L=150mm	N x4 H=180mm	P x4	P6 x1	R x22 H=11mm	T3 x25 5x9mm	U x22 L=24,3mm	W1 x1
XA x1	ZA x26 Ø4	ZR x22 Ø15						

D-1	1952	381	16	x 1	1/3
D-2	1952	381	16	x 1	1/3
D-3	600	314	16	x 1	1/3
D-4	600	314	16	x 1	1/3
D-5L	600	65	65	x 1	2/3
D-5R	600	65	65	x 1	2/3
D-6	600	340	16	x 1	1/3
D-7	600	340	16	x 1	1/3
D-8	600	150	18	x 1	2/3
D-9	1916	150	16	x 1	1/3
D-10	528	314	16	x 1	1/3
D-11	632	314	16	x 1	1/3
D-12	593	496	16	x 2	2/3
D-13	195	680	16	x 3	2/3
D-14	612	120	16	x 3	2/3
D-15	300	120	16	x 3	1/3
D-16	300	120	16	x 3	1/3
D-17	600	72	16	x 2	1/3
D-18	642	305	3	x 3	1/3
D-19	1930	614	3	x 1	1/3

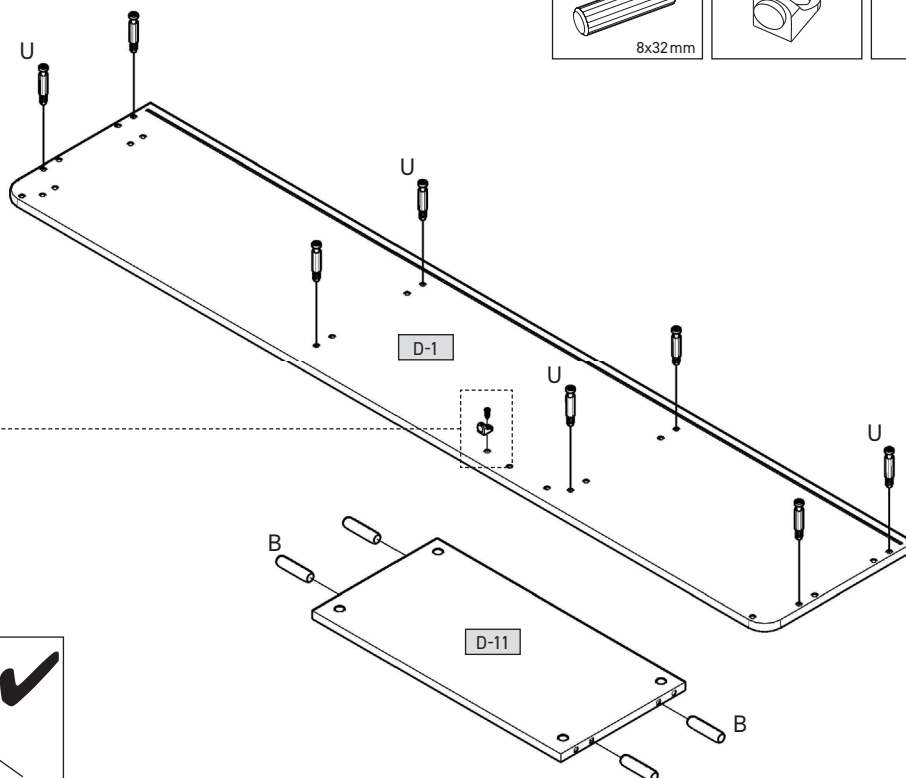
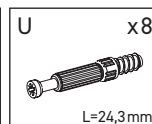
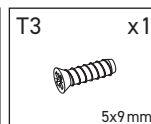
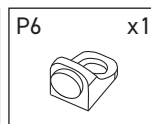
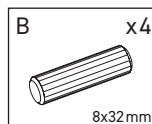
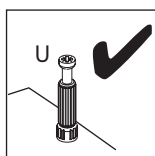
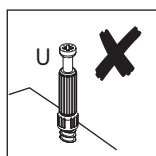
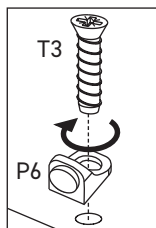


3/3

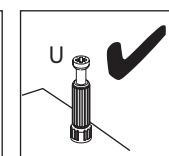
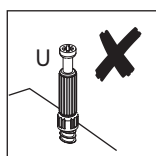
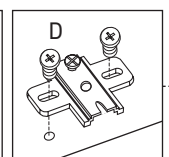
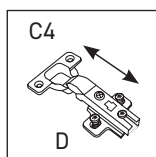
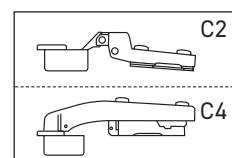
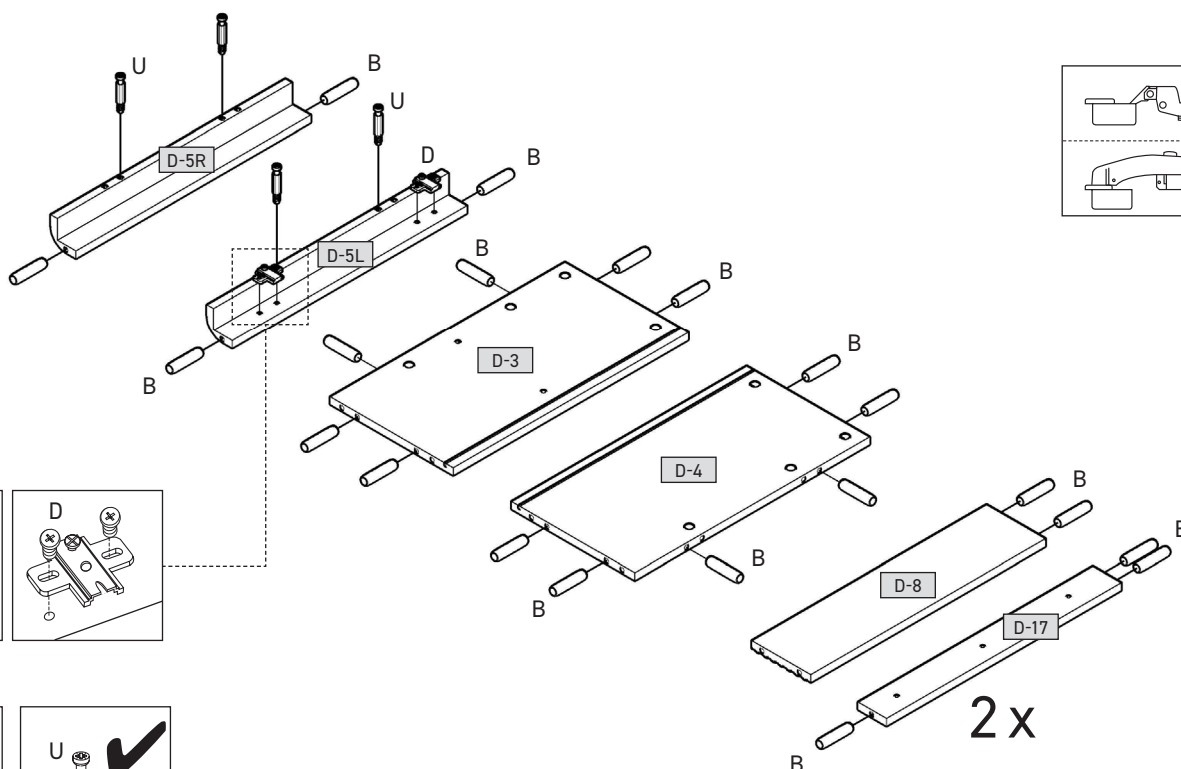
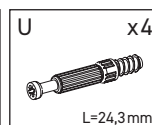
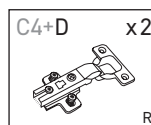
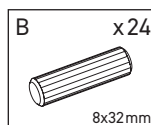




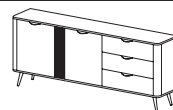
1



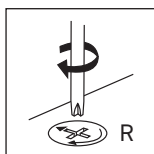
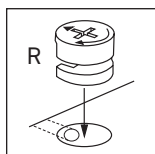
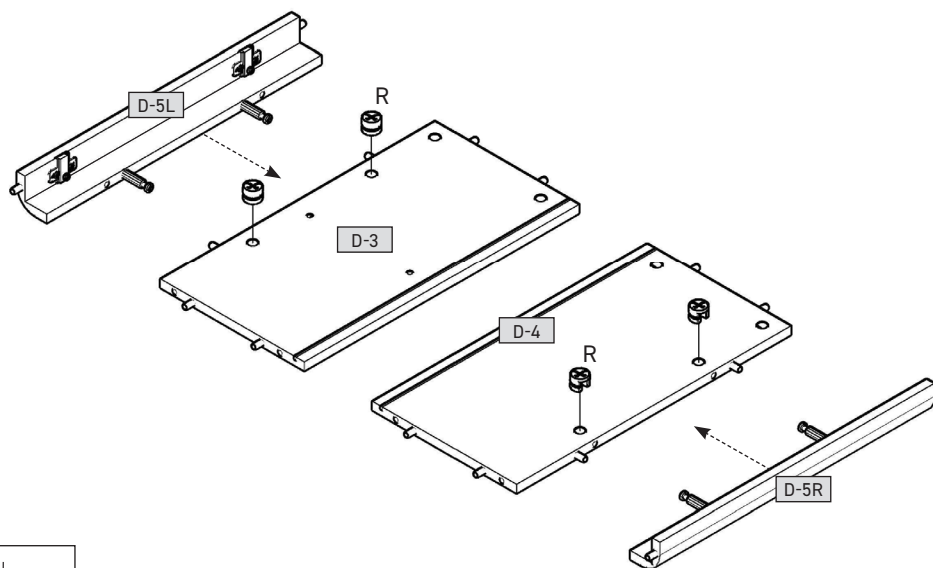
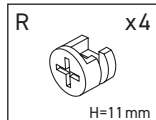
2



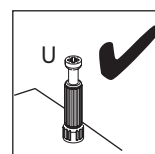
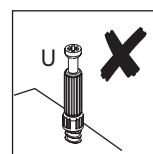
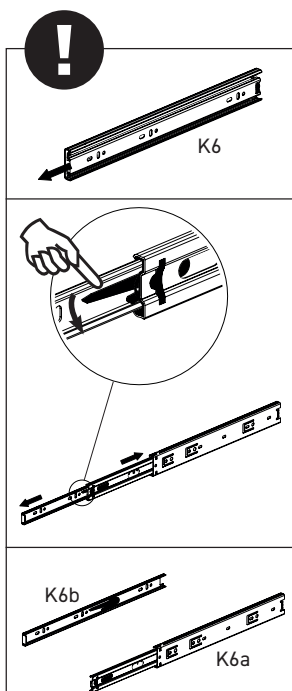
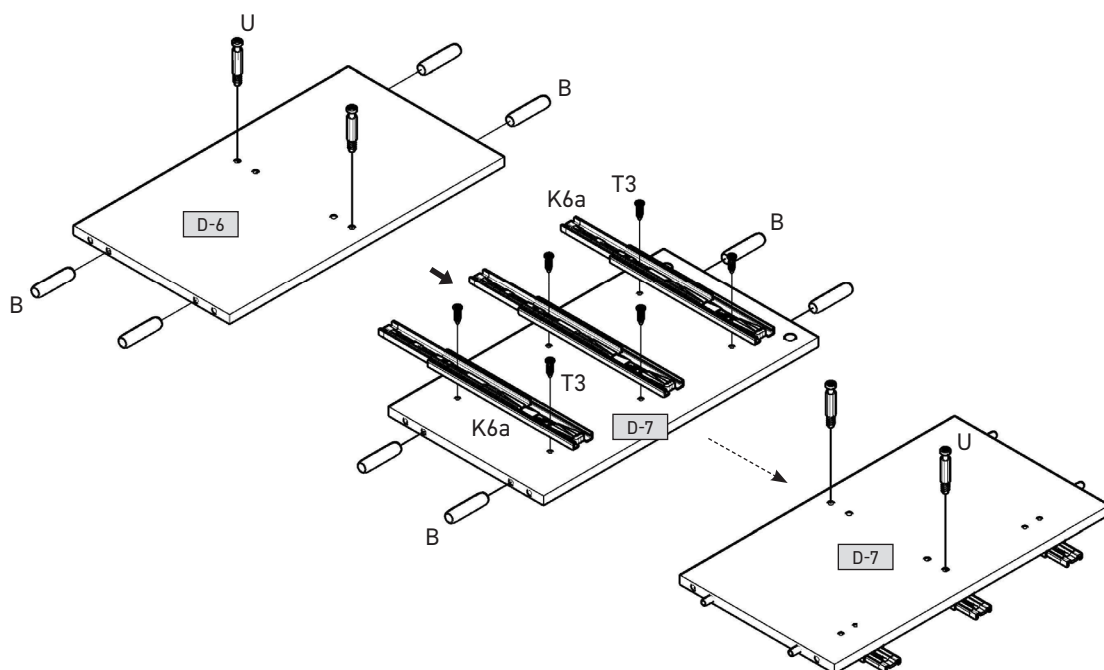
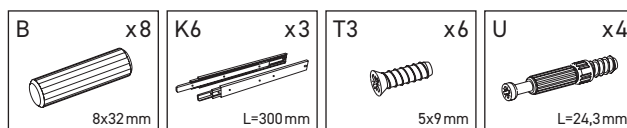
2x

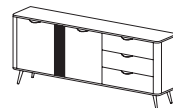


3

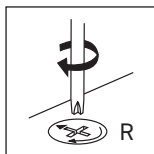
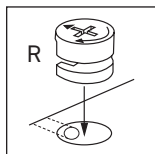
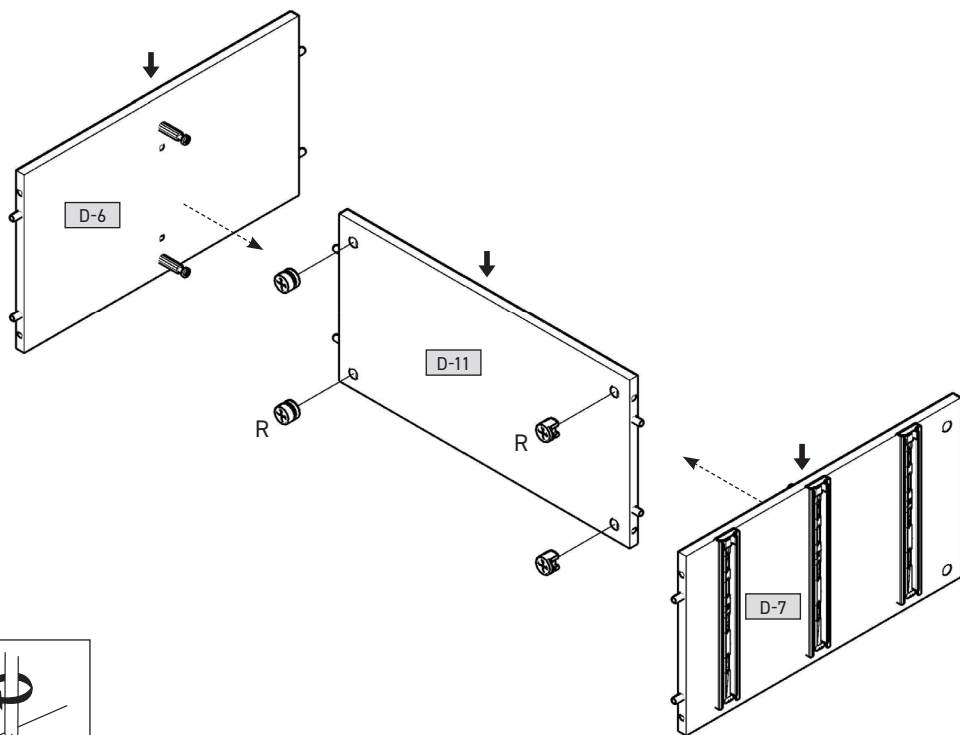
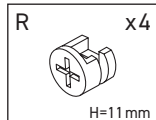


4

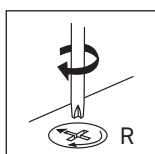
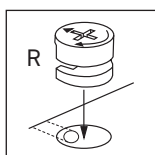
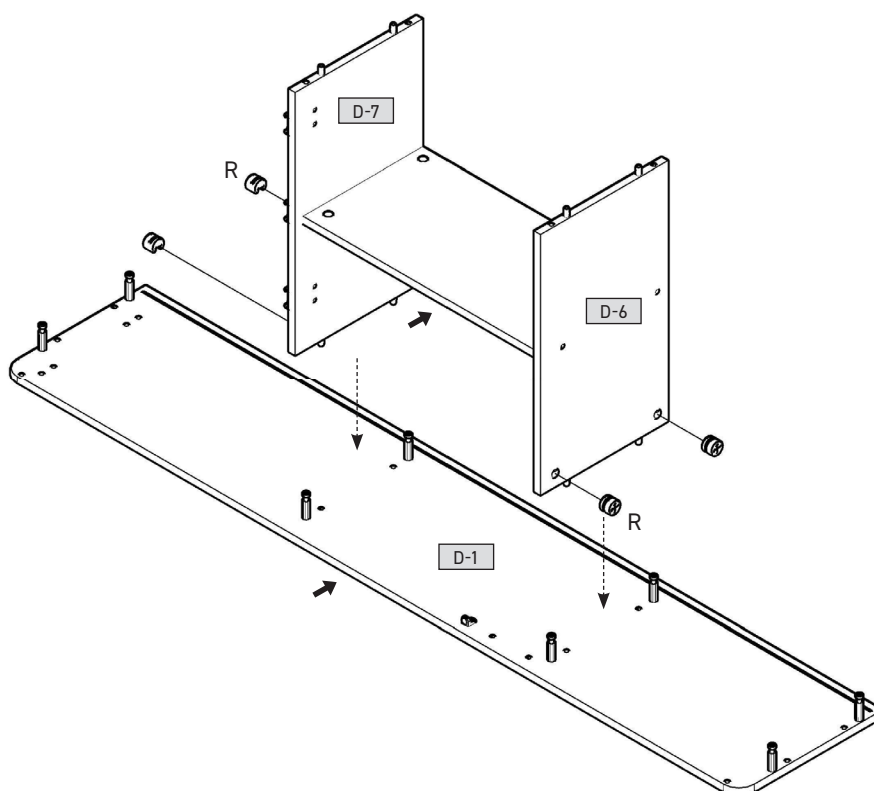
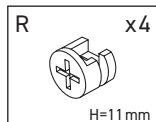


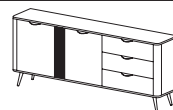


5

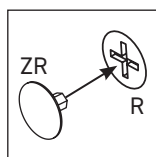
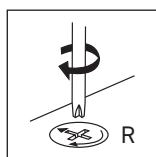
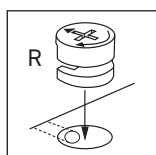
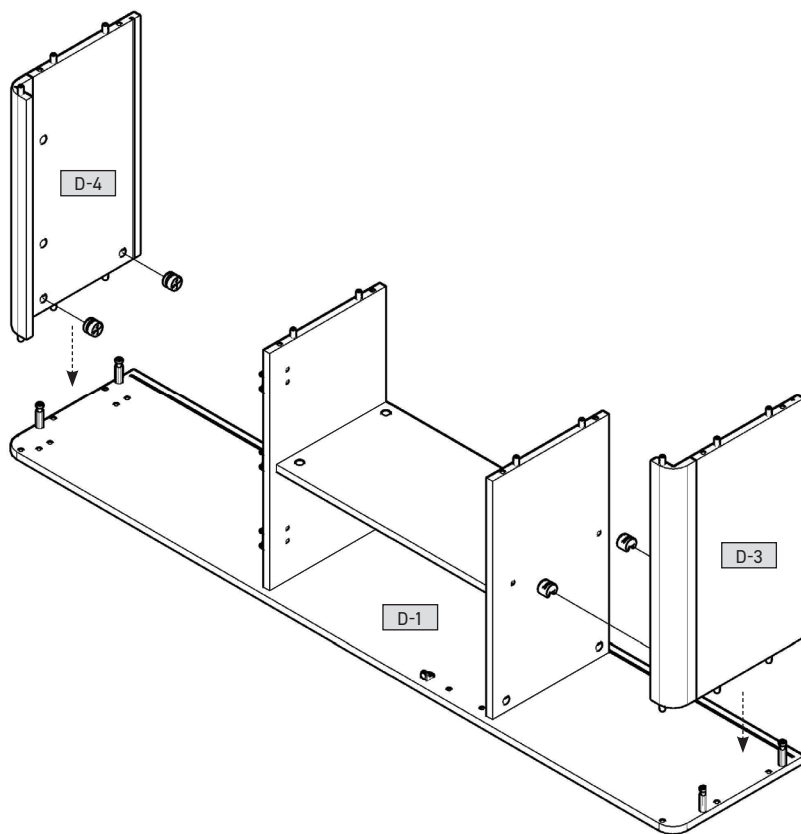
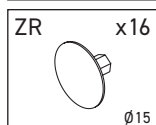
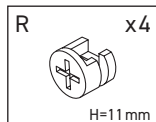


6

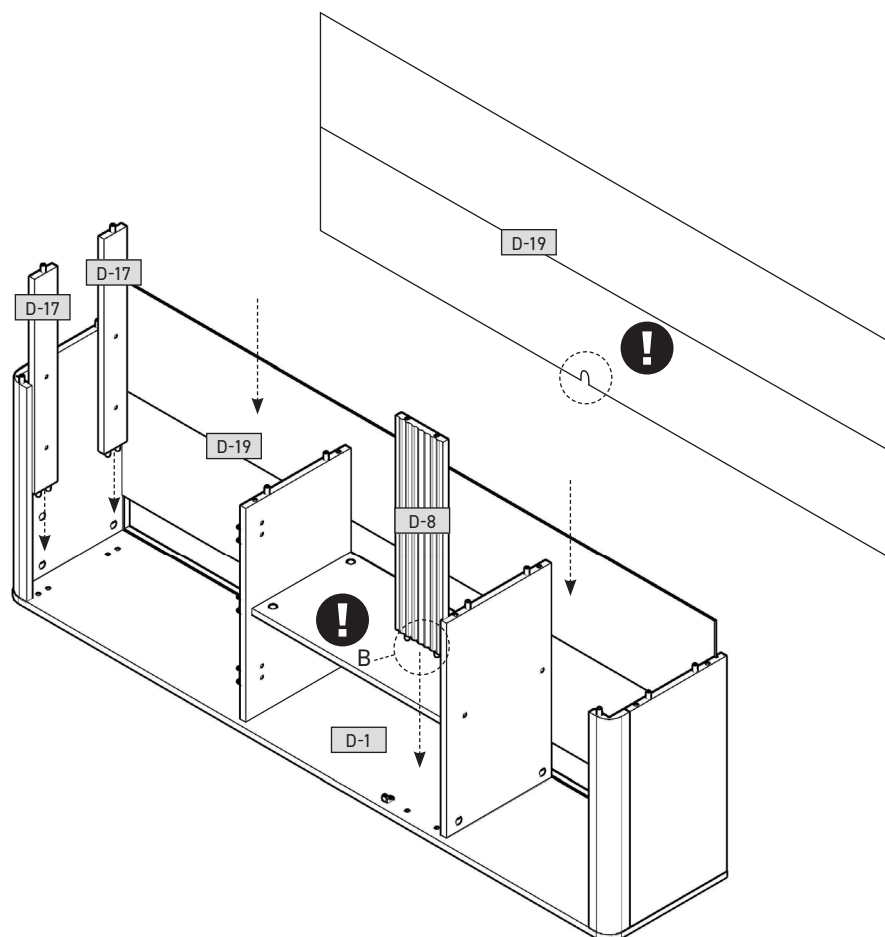


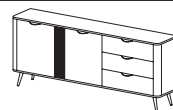


7

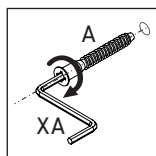
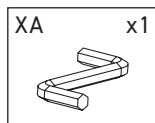
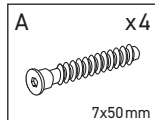
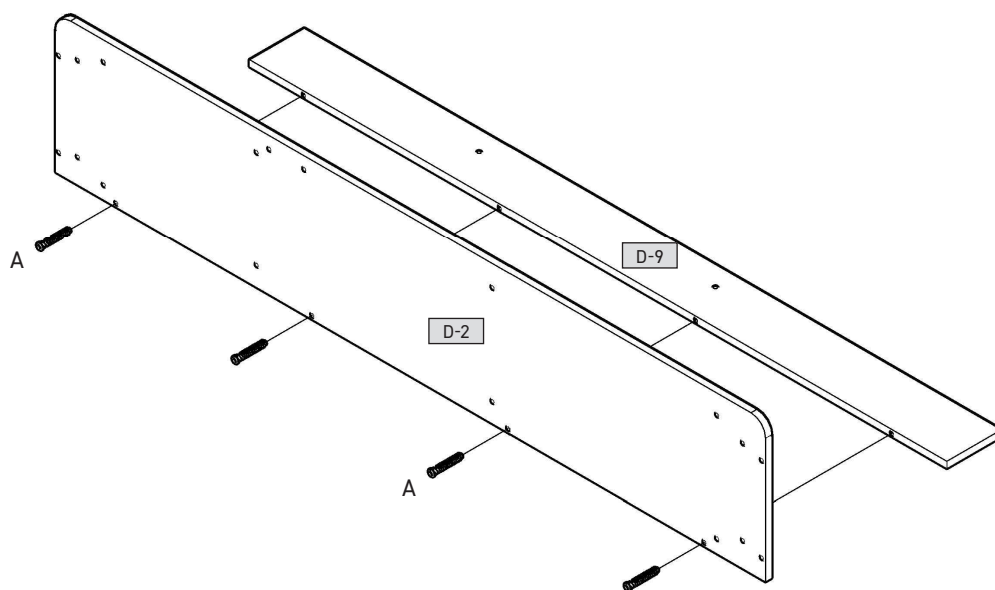


8

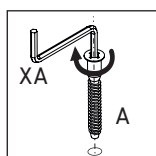
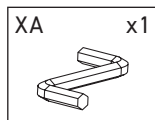
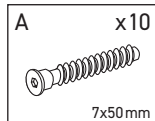
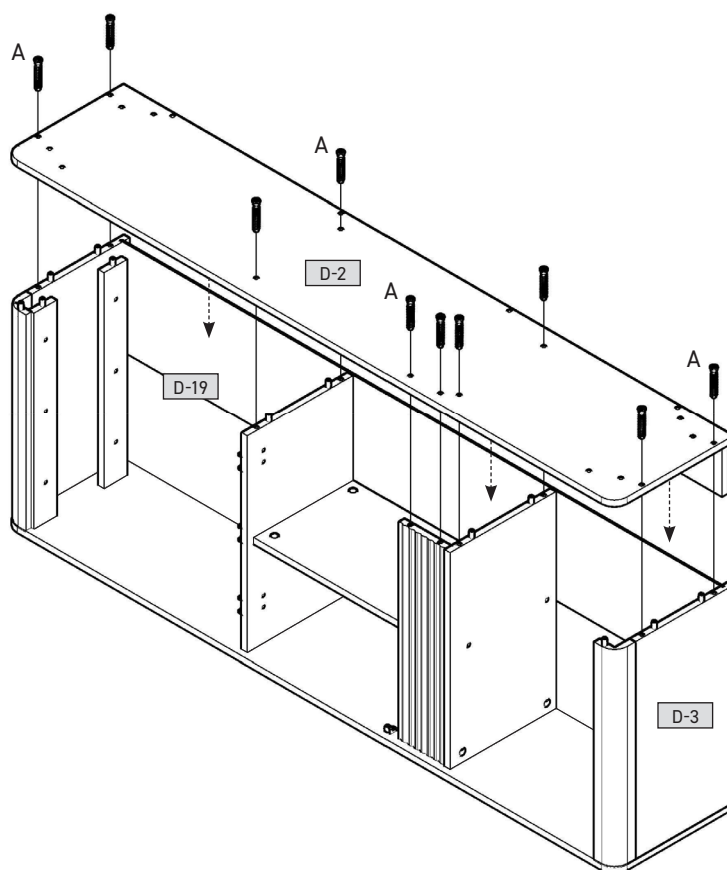


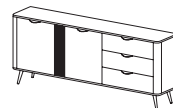


9

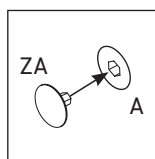
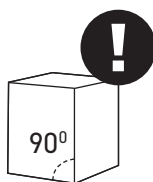
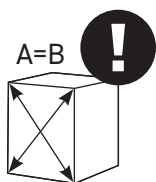
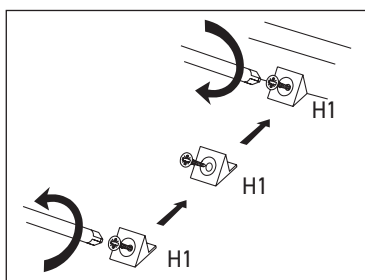
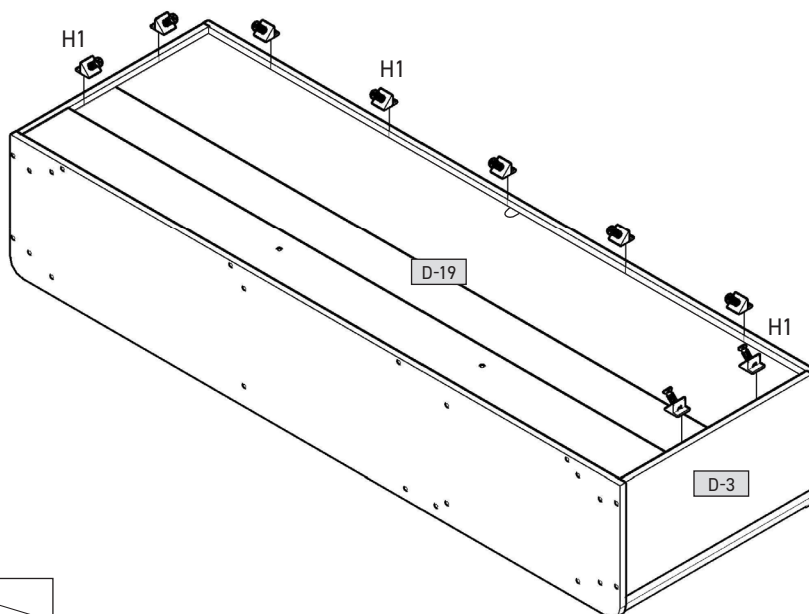
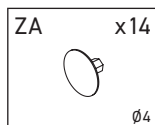
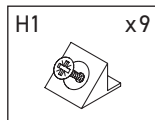


10

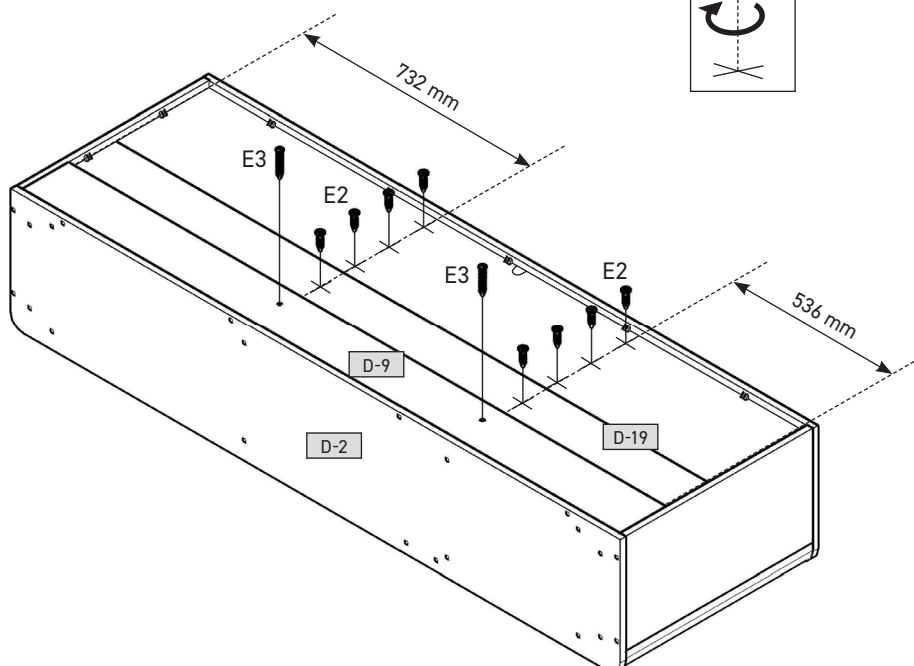
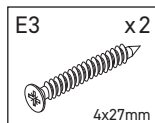
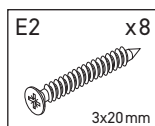
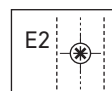
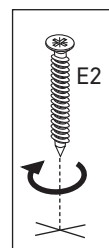


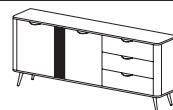


11

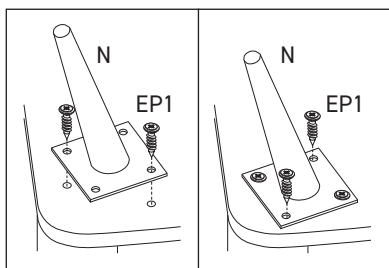
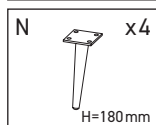
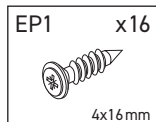
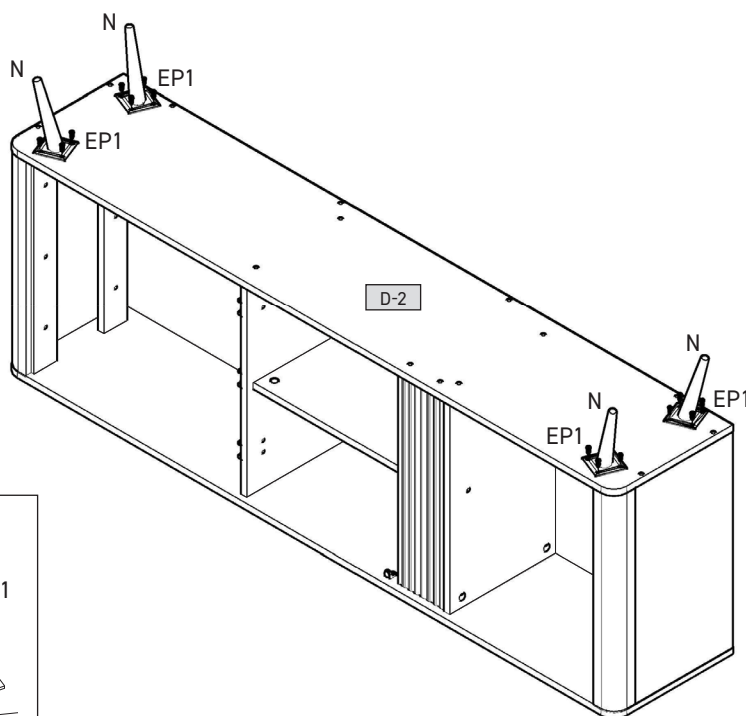


12

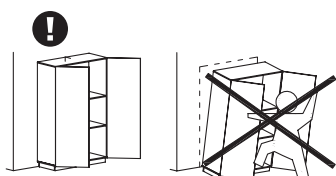
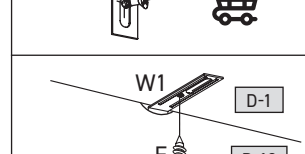
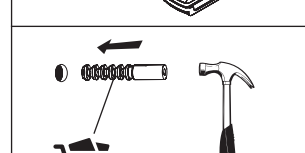
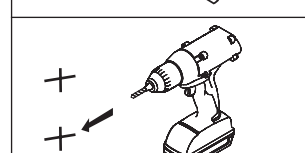
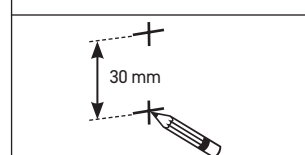
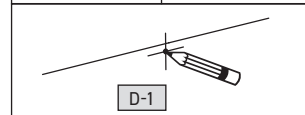
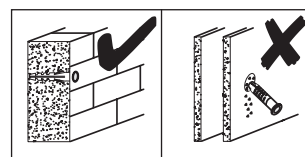
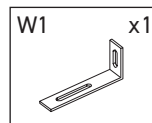
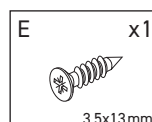
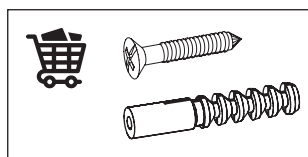
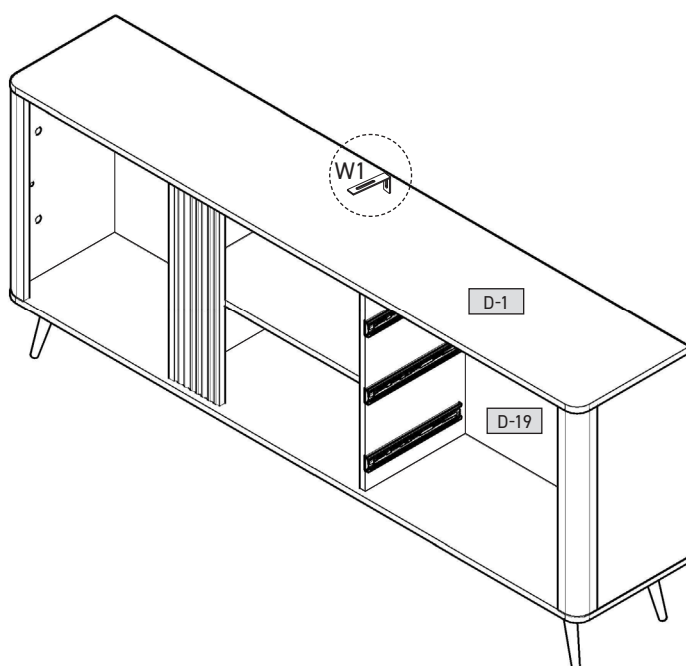
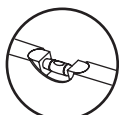


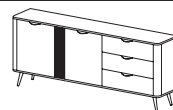


13

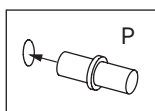
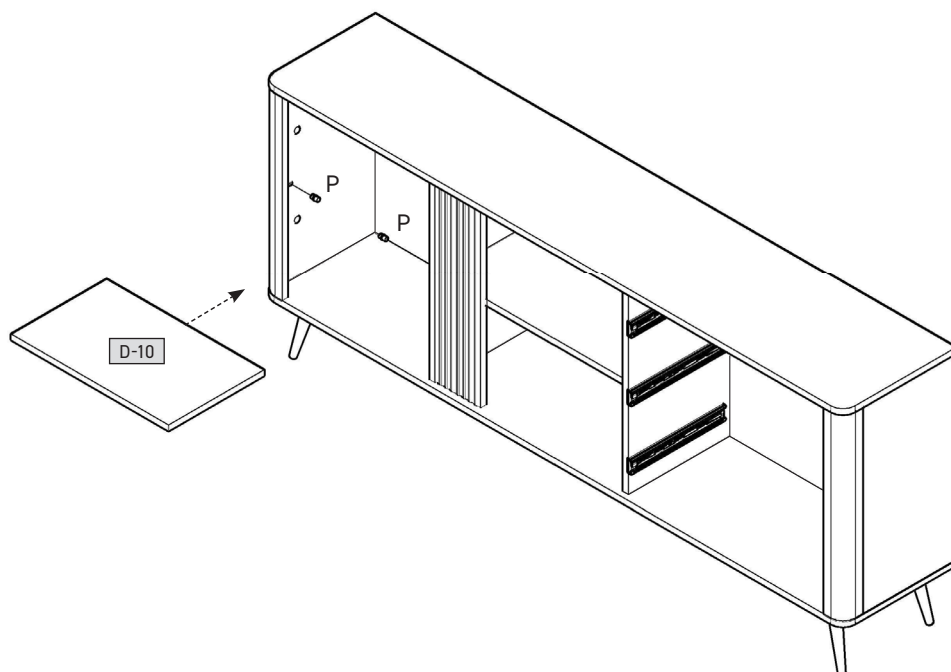
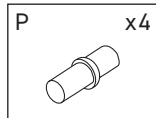


14

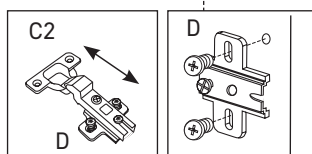
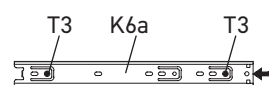
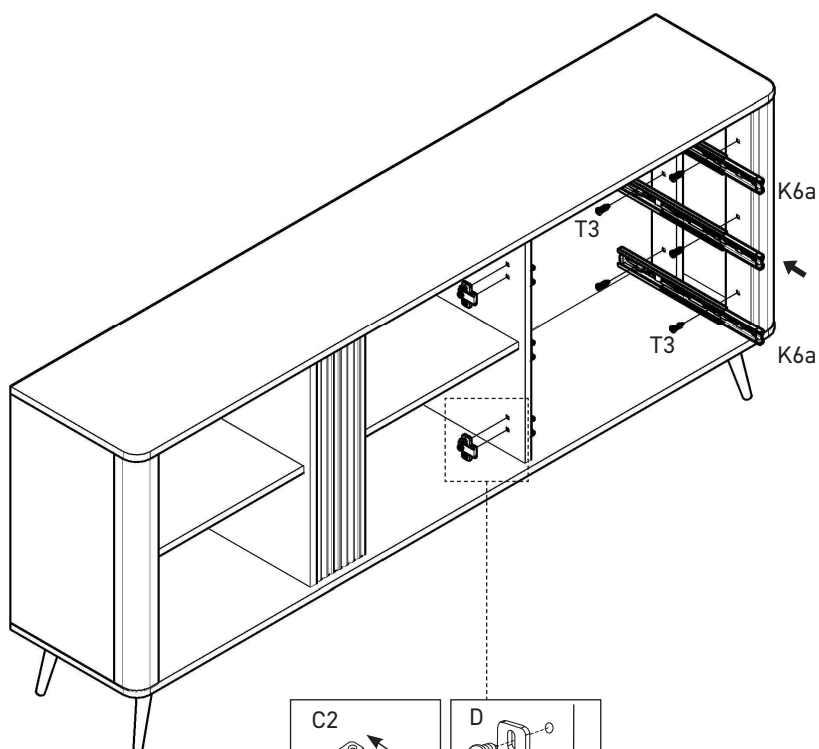
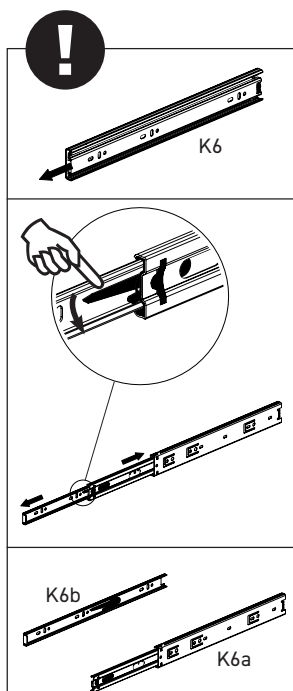
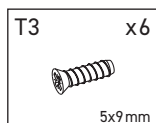
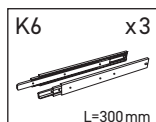
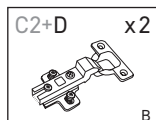


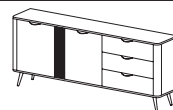


15

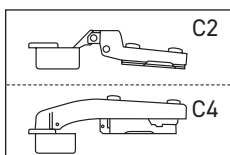
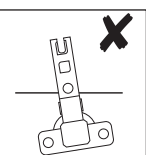
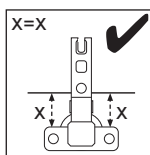
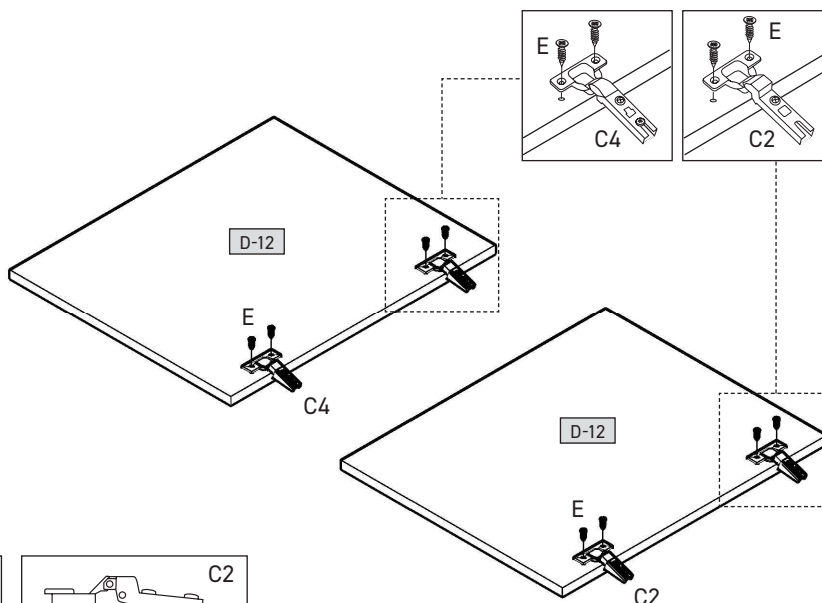
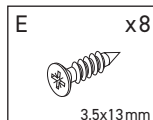
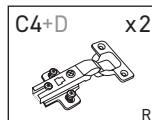
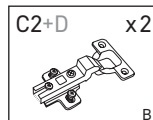


16

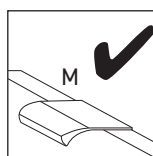
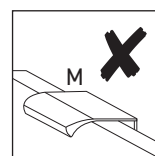
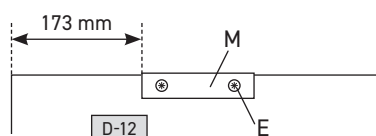
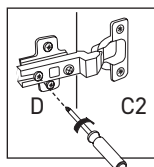
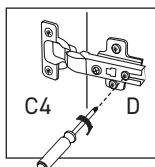
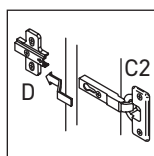
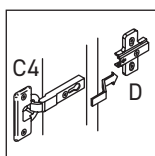
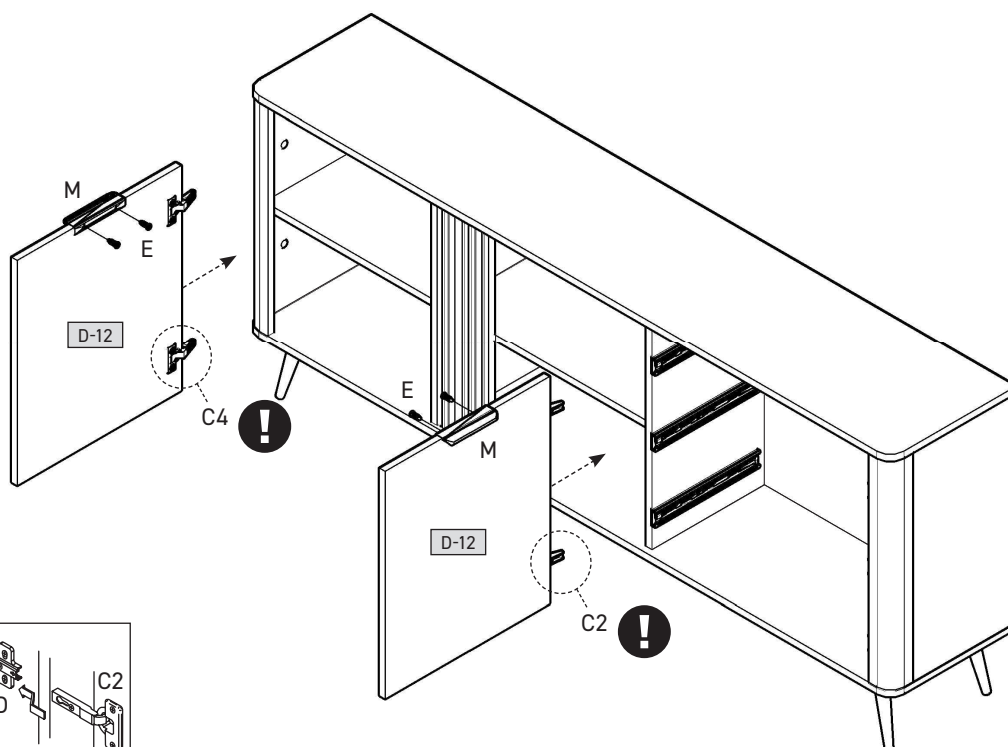
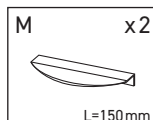
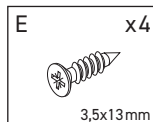
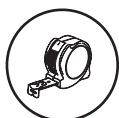


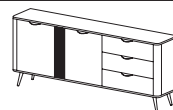


17

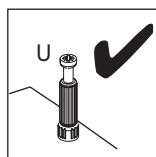
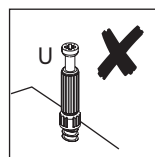
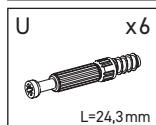
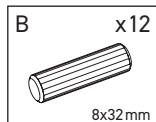
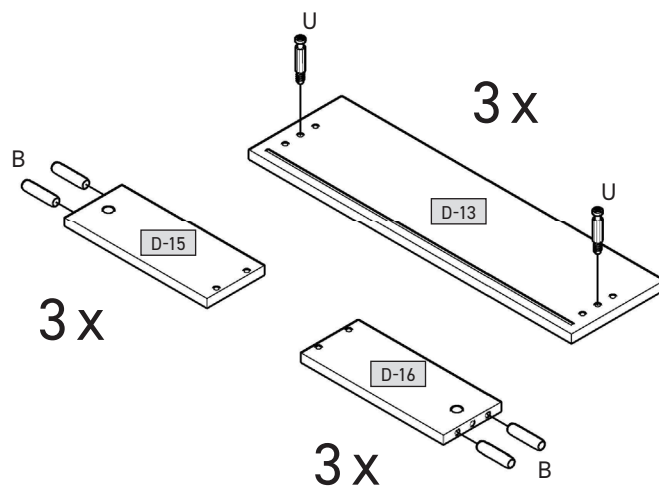


18

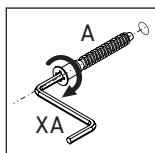
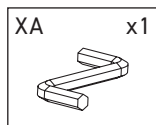
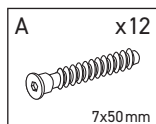
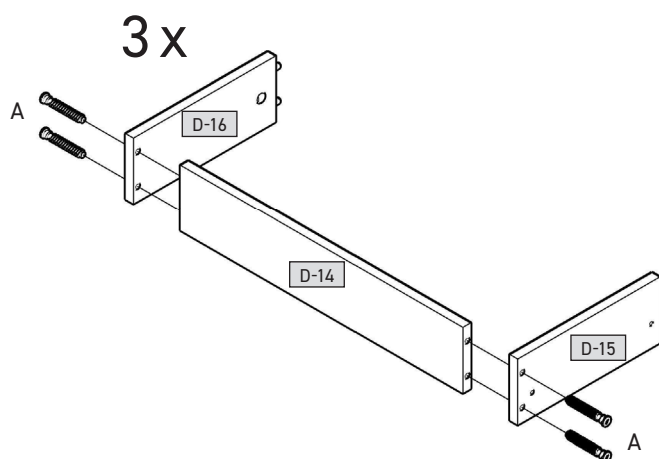




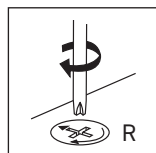
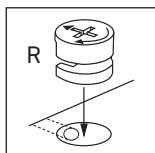
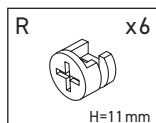
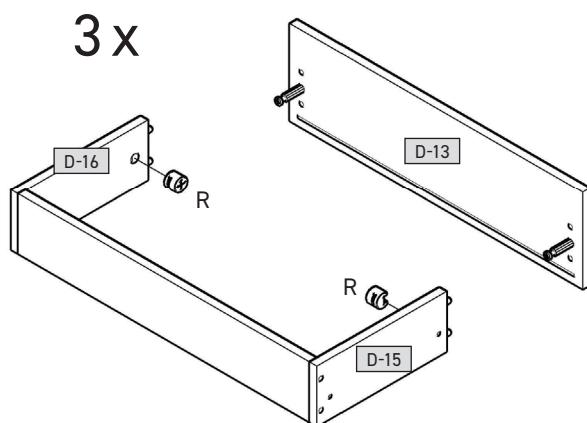
19

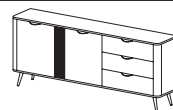


20

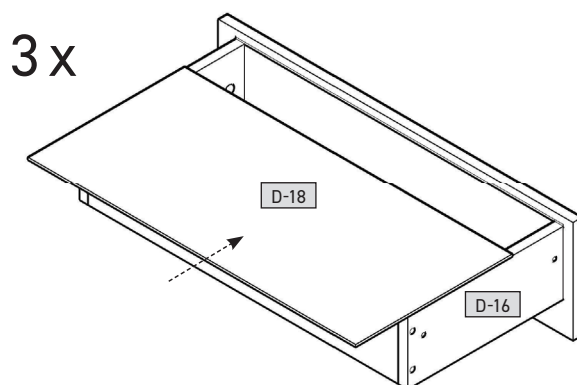


21

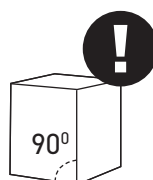
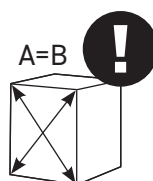
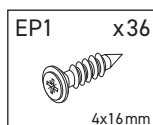
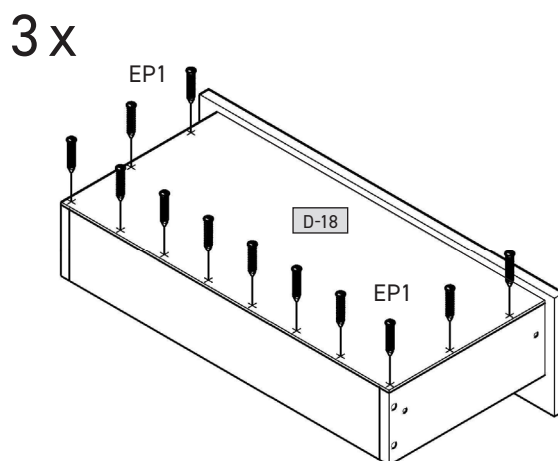
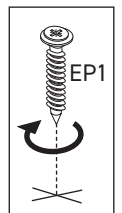




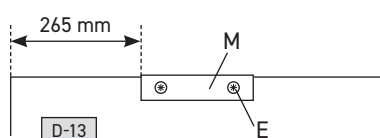
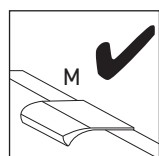
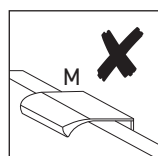
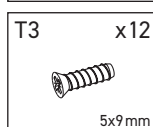
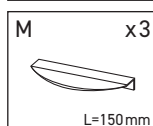
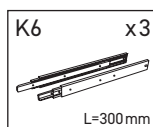
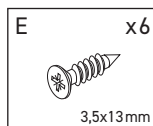
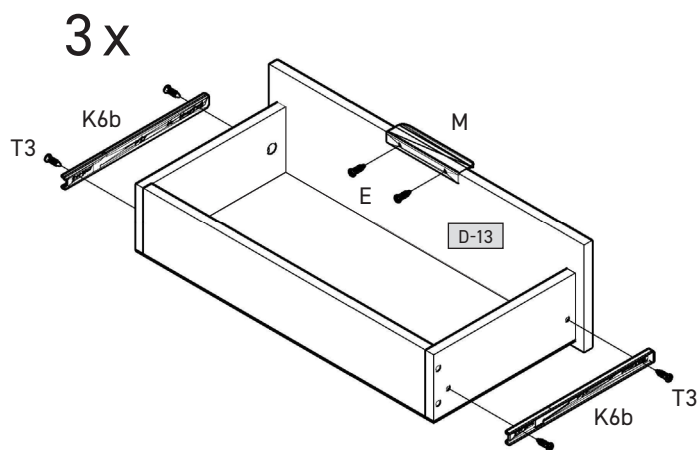
22



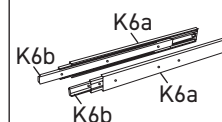
23

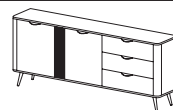


24

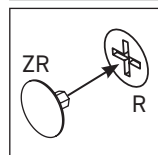
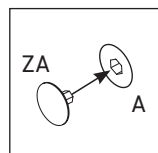
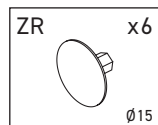
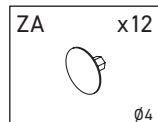
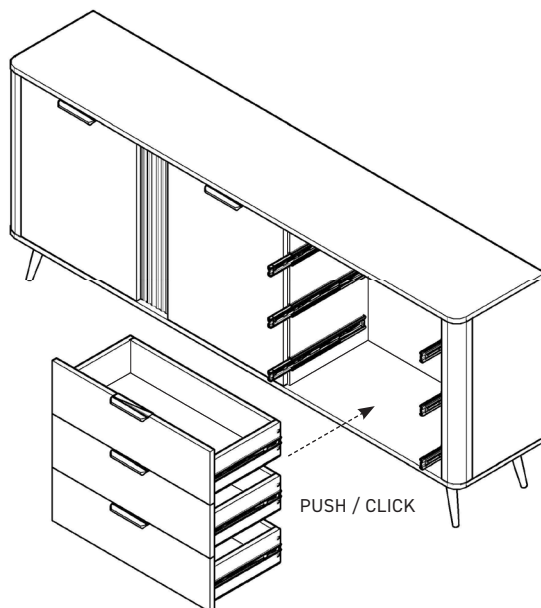


K6= 2x (K6a+K6b)

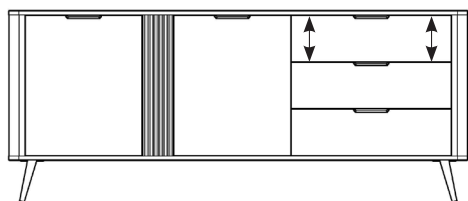
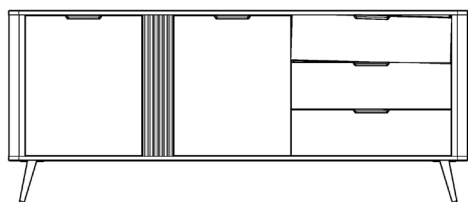




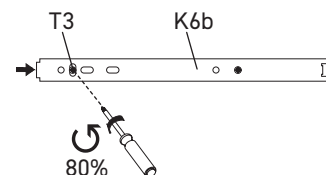
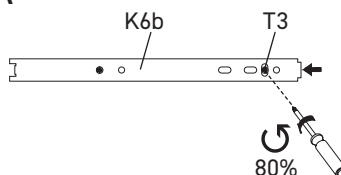
25



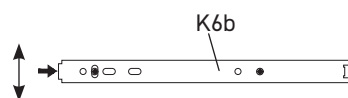
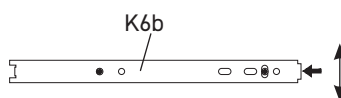
26



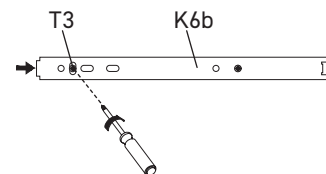
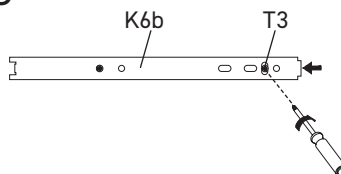
A



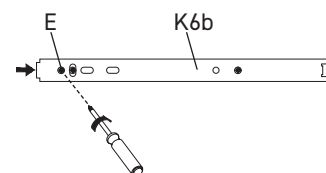
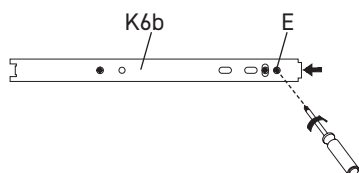
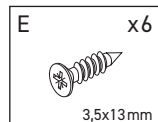
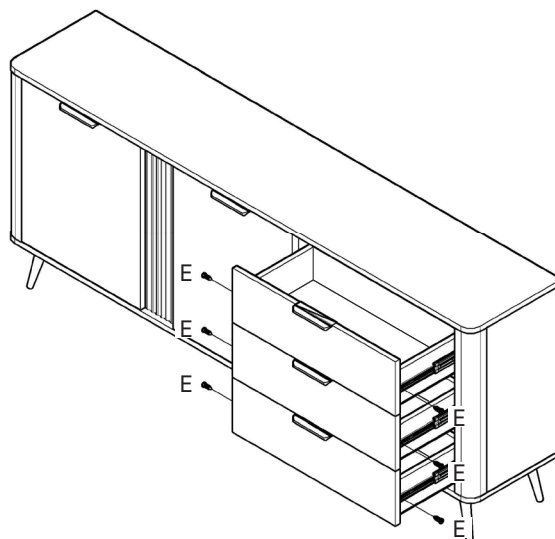
B

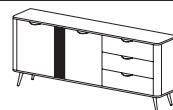


C

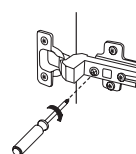
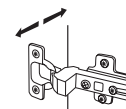
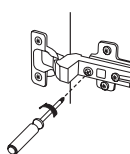
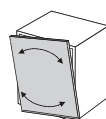
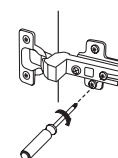
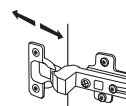
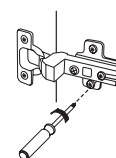
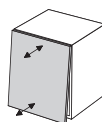
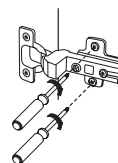
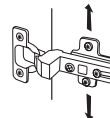
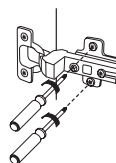
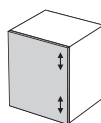
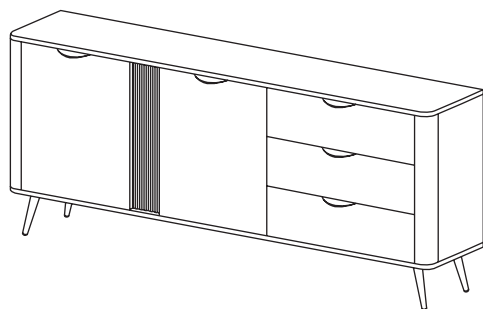


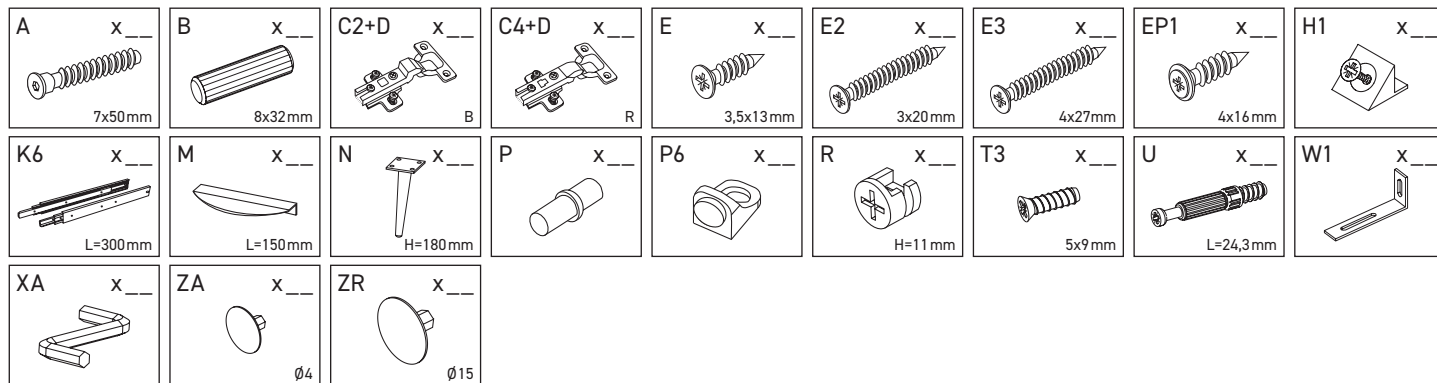
27



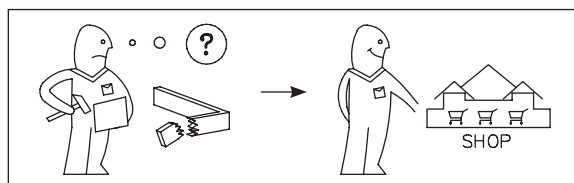
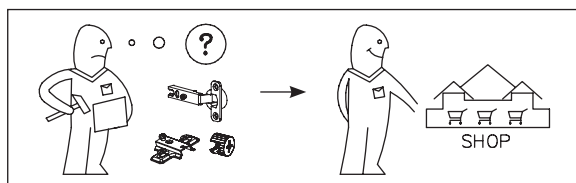
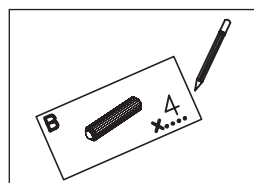
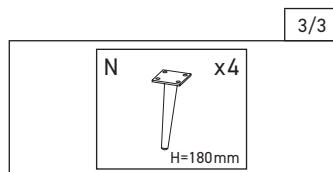
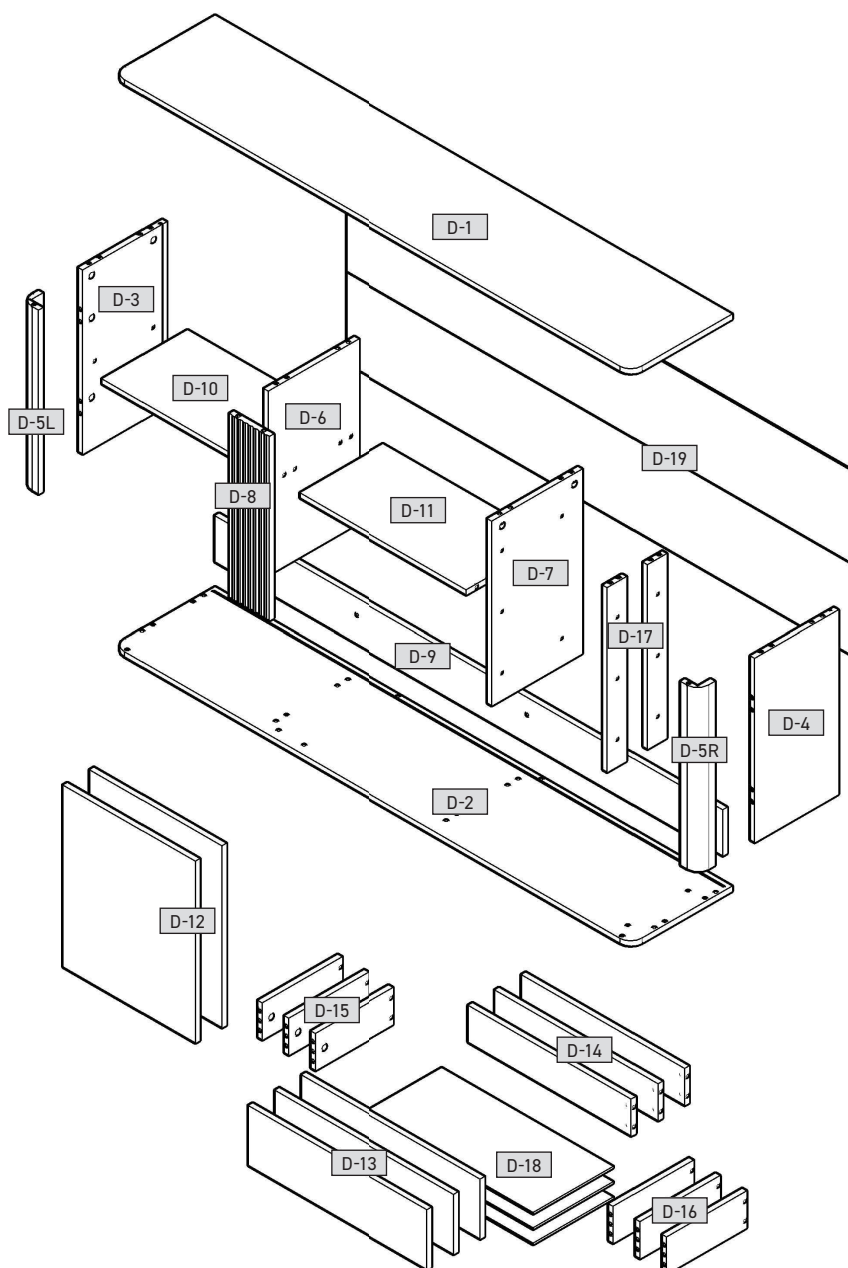


28





D-1	1952	381	16	x 1	1/3
D-2	1952	381	16	x 1	1/3
D-3	600	314	16	x 1	1/3
D-4	600	314	16	x 1	1/3
D-5L	600	65	65	x 1	2/3
D-5R	600	65	65	x 1	2/3
D-6	600	340	16	x 1	1/3
D-7	600	340	16	x 1	1/3
D-8	600	150	18	x 1	2/3
D-9	1916	150	16	x 1	1/3
D-10	528	314	16	x 1	1/3
D-11	632	314	16	x 1	1/3
D-12	593	496	16	x 2	2/3
D-13	195	680	16	x 3	2/3
D-14	612	120	16	x 3	2/3
D-15	300	120	16	x 3	1/3
D-16	300	120	16	x 3	1/3
D-17	600	72	16	x 2	1/3
D-18	642	305	3	x 3	1/3
D-19	1930	614	3	x 1	1/3



Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aldığınızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla üretilen küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişimler alışış gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalardan ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererleli kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ıslanmış bir kumaşla mobilyanın ve/veya mobilyayı biraz sirke katkınızız su ile ıslattığınız bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağıdaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçlü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılarlar.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от особенностей его обработки. Поэтому каждая деталь мебели имеет свои особенности. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов, которые помогут вам сохранить мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исподить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, и в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или полотенца. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.
остро действующие химикаты и чистящие средства. Они могут повредить поверхность.
чистящий порошок, стальной пылесос. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
парочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив работников

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Alături natura cărți și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea nodurilor la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu aşezaţi pe mobilă obiecte fierbinţi.
Nu aşesăţi lumânări direct pe mobilier.
Stergeţi imediat lichidele vărsate.
Verificaţi la intervale regulate poziţia fermă a şuruburilor şi a feronierii.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanţie a calităţii.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leşire naturală a răşinii la suprafaţă şi pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Şi în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuţile sau tapăţiate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriţi să contribuiţi la acest lucru, aerisiţi mai des la început şi/sau ştergeţi mobila cu puţină apă şi oţet.
Păstraţi aceste instrucţiuni în condiţii optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Cotto și șettina pot poarapata suprafețele;
парочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šelso vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzatování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces.
Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či položky, ktoré ste na nábytku umiestnili, sú stále bezpečne vyvážené.

Svetlá miesta u suký vznikajú prirodzeným unikem pryskyvce a mohou se přelešit suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Také u jiných dřevných, lakovaných, kožených nebo lakovných materiálů je slabší vlhkost/zápek na začátku nevynutitelný. Tyto vlhké pachy zmizí po nějaké době sám. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknka, nebo kožený/hadřík. Povrch ofete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákn nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a **rozpuštěná dráta.** Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo **dráteník.** Znící povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrch;

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Cotto și șettina pot poarapata suprafețele;
парочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděka za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva s vysokolekým leskem, plochým nebo matným, každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzávaní každého kus nábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v jeho povrchové ploche, ako např. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa zmeny barvy zvyšujú – drevo tmavne.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces.
Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytok žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytok. Vyliaté kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva normálnym procesom. Táto knižka vám poskytne niekoľko tipov na starostlivosť o váš nábytek, aby ste sa odňím mohli dlho tešiť.
Za začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo lakovných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samovoľne zmiznú. Ak chcete tomu napomôcť, vetrajte nábytok častejšie a/nebo nábytek ľahko utierajte vodou s trochou octu. Tieto pokyny dobre si odložte a uschovajte.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukového nábytku z prírodného materiálu
Pri práci s nábytkom z deskových materiálov použijte najmä mäkký hadič, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený/hadlič. Povrch ofete navlhčeným hadičom.
Pozor: Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce látky ako aj drhúce prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Pri práci s nábytkom z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo nástroje:
mikrovláknité utierky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
ostre chemické látky ako aj **drhúce látky** alebo **čistiace prostriedky.** Tieto môžu povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo nástroje:
mikrovláknité utierky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj **drhúce látky** alebo **čistiace prostriedky.** Tieto môžu povrch tak, že jeho oprava už nebude možná;
vysavač. Hubyce a kefy môžu povrch poškriabať;
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže poškodiť alebo dokonca odštiepiť od podkladu.

Váš vývoj výrobku

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.
A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annak használatát hosszú ideig élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája a illata a minőség jele.
A göcsösnél található vélelges foltokat a természetes gyantalelőadás okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt később is használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennytörölőradír.** Ezek gyakran apro csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehat a felületet;

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennytörölőradír.** Ezek gyakran apro csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehat a felületet;

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennytörölőradír.** Ezek gyakran apro csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehat a felületet;

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy **szennytörölőradír.** Ezek gyakran apro csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehat a felületet;

A termékfejlesztők

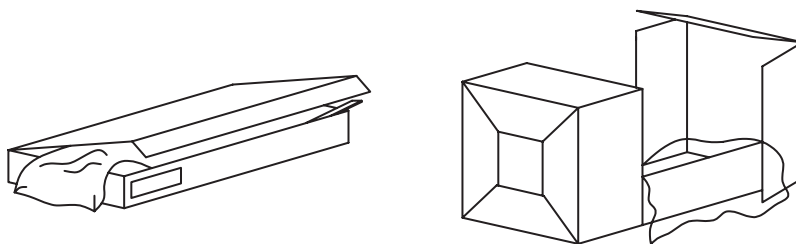
[illegible]

(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed als is de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. Wanneer u de muur hangende elementen niet op de juiste manier mag uitsleiden, wordt hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgeroepen. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vernalde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting de door spelende kinderen, mensen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onwenselijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit ontbreekt aan minimaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooral ingesield, maar kunnen afwijken door de aansluitingen en de plaats opbouw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfittin. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar voor oververhitting. Het afleiden van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet toegestaan. Als schroeven en draagende verbindingselementen moeten na 5 t 6 weken worden aange draaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!	Gebruik een schurende schoonmaakmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden aangevraagd, ordenen worden, worden de garantievoorwaarden niet meer van toepassing. Het aanspreken van de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze beschermde oppervlakken zijn bij de levering beschermd. De beschermfolie moet worden verwijderd. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie de tijd voor de vernieuwde actierlaai van de omgevingslicht geven voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en geen glasreinigingsmiddelen. Gebruik geen stoomreiniger. Wijf oppervlakken met een natu doek af. Gebruik geen stoomreiniger. Beschadigd het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. Stal oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zoninstralingen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	De productontwikkelingsafdeling (HR) Proctoovani, kot proizvajalec pohitva vse, elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo na, kot je mo na povezava med pritrdilnim materialom (miznikom) in zidom. Pri delantinih, ki so oben, prevetite zid in uporabite samo za zidove primerno material. Dobiti lahko pohitva, ki jih uporabite samo za zidove primerno material. Elektrne naprave i strokovni trgovini, nenaodajno odgovorjati monter za pritrditev. Eke tre nabavljaj v strokovni trgovini, nenaodajno strokovnjak. Pri tem upo,tevalje opise ter podatke o i,ci v navodilih za montažo. Upo,tevalje podano maksimum i,ci to - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi prevelikega pohitva, ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Kot proizvajalec pohitva ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Pravilno delovanje funkcij pohitva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravnosti in pravilni opistavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih poglobov na novo nastaviti. Vse elektrne in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jastost uporabljenih armic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo. Pri napo,tevanju mako, i,tevala vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost poara. Svetilni zaradi nevarnosti poara ni dopustno prednati! Obstaja nevarnost, da zaradi nepravilne uporabe svetil po 5 t 6 tednih naknadno privijate, da biste zagotovili stalno trdnost svetilni. Ne uporabljajte i,stil za drgnjenje!	Pozor upata! V primeru napo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in montažo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije. Pozor upata! Naše površine visokog sijaja zaštitene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovo na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i ispravan nakon od prešine. Dobiti lahko pohitva, ki jih uporabite samo za zidove primerno material. Elektrne naprave i strokovni trgovini, nenaodajno odgovorjati monter za pritrditev. Eke tre nabavljaj v strokovni trgovini, nenaodajno strokovnjak. Pri tem upo,tevalje opise ter podatke o i,ci v navodilih za montažo. Upo,tevalje podano maksimum i,ci to - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi prevelikega pohitva, ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Kot proizvajalec pohitva ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Pravilno delovanje funkcij pohitva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravnosti in pravilni opistavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih poglobov na novo nastaviti. Vse elektrne in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jastost uporabljenih armic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo. Pri napo,tevanju mako, i,tevala vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost poara. Svetilni zaradi nevarnosti poara ni dopustno prednati! Obstaja nevarnost, da zaradi nepravilne uporabe svetil po 5 t 6 tednih naknadno privijate, da biste zagotovili stalno trdnost svetilni. Ne uporabljajte i,stil za drgnjenje!
(NL) Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed als is de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. Wanneer u de muur hangende elementen niet op de juiste manier mag uitsleiden, wordt hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgeroepen. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vernalde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting de door spelende kinderen, mensen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onwenselijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit ontbreekt aan minimaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooral ingesield, maar kunnen afwijken door de aansluitingen en de plaats opbouw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfittin. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar voor oververhitting. Het afleiden van de lamp is in verband met de veiligheid van de gebruiker niet toegestaan. Als schroeven en draagende verbindingselementen moeten na 5 t 6 weken worden aange draaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!	Gebruik een schurende schoonmaakmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden aangevraagd, ordenen worden, worden de garantievoorwaarden niet meer van toepassing. Het aanspreken van de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze beschermde oppervlakken zijn bij de levering beschermd. De beschermfolie moet worden verwijderd. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de hoogglanzende folie na de verwijdering van de beschermfolie de tijd voor de vernieuwde actierlaai van de omgevingslicht geven voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en geen glasreinigingsmiddelen. Gebruik geen stoomreiniger. Wijf oppervlakken met een natu doek af. Gebruik geen stoomreiniger. Beschadigd het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. Stal oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zoninstralingen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.	De productontwikkelingsafdeling (HR) Proctoovani, kot proizvajalec pohitva vse, elimo informirati, da je pritrditev samo tako mo na, kot je mo na povezava med pritrdilnim materialom (miznikom) in zidom. Pri delantinih, ki so oben, prevetite zid in uporabite samo za zidove primerno material. Dobiti lahko pohitva, ki jih uporabite samo za zidove primerno material. Elektrne naprave i strokovni trgovini, nenaodajno odgovorjati monter za pritrditev. Eke tre nabavljaj v strokovni trgovini, nenaodajno strokovnjak. Pri tem upo,tevalje opise ter podatke o i,ci v navodilih za montažo. Upo,tevalje podano maksimum i,ci to - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi prevelikega pohitva, ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Kot proizvajalec pohitva ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Pravilno delovanje funkcij pohitva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravnosti in pravilni opistavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih poglobov na novo nastaviti. Vse elektrne in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jastost uporabljenih armic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo. Pri napo,tevanju mako, i,tevala vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost poara. Svetilni zaradi nevarnosti poara ni dopustno prednati! Obstaja nevarnost, da zaradi nepravilne uporabe svetil po 5 t 6 tednih naknadno privijate, da biste zagotovili stalno trdnost svetilni. Ne uporabljajte i,stil za drgnjenje!	Pozor upata! V primeru napo,tevanja navodil za delovanje, uporabo in montažo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije. Pozor upata! Naše površine visokog sijaja zaštitene su lijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovo na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i ispravan nakon od prešine. Dobiti lahko pohitva, ki jih uporabite samo za zidove primerno material. Elektrne naprave i strokovni trgovini, nenaodajno odgovorjati monter za pritrditev. Eke tre nabavljaj v strokovni trgovini, nenaodajno strokovnjak. Pri tem upo,tevalje opise ter podatke o i,ci v navodilih za montažo. Upo,tevalje podano maksimum i,ci to - pri previskih obremenitvah, ki nastanejo zaradi prevelikega pohitva, ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Kot proizvajalec pohitva ne prezenzamo nikakne odgovornosti. Pravilno delovanje funkcij pohitva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravnosti in pravilni opistavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih poglobov na novo nastaviti. Vse elektrne in instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jastost uporabljenih armic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetilo. Pri napo,tevanju mako, i,tevala vatov obstaja zaradi pregretja nevarnost poara. Svetil

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln Ihr Mauerwerk vor dem Montieren. Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zuecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Bei Nichtfunktion der Leuchtmittel ist bitte Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen, Umbauten, Reparaturen, Ausgesondertes oder Verschädigtes Material verwendet, die nicht den Originalanforderungen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.	Achtung Hinweis! Unseres Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch Beschädigungen, Kratzer, Abkratzen, Beschädigungen des Möbels, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • der Hochglanzlack nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft abgeben lassen • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein leichtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzreiniger verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(FZ) Wägen zázakazníku, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upewnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upewnovacím materiálem (módmokúno) a zdívkou. U zázakazníku prvkú kontroloujte prúslušné zdívko a používejte jen vhodné hmožnínky, které nakupíte v odborných obchodech. Za upewnění ve zdívku je nakonec zodpovědný jen výrobce nábytku. Montáž a instalace elektrických částí smíte provádět jen pověřenými odborní pracovníky. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Montážní materiál musí odpovídat maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno majícími si dělní, ložní, materiálem nebo jinými vlivy. Nepřebírame jako výrobce bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vislé a vodorovné poloze. Důfka jsou předem nastavená, případné je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisú VDE (evaz německých elektrotechniku), CE, MM, Intenzita zárovkyzdroje svétla, která se má pouít, je uvedena na prúslušné objímce zárovkyzdroje svétla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kuli přehátí. Zakrytí zárovkyzdroje svétla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny spojby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 letech dotáhnout, čímz se zajistí trvalá stabilita!	Nepoužívejte žádné abrazivní čistící prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně odstraněna a povrch z toho zcela očištěn. Aby se povrch neznečistil, nečistěte nábytek s vysokým leskem. Při odstraňování ochranné fólie hodnu čas na vyvrtění na pokojovém vzduchu, pro čistění povrchu použijte pouze vlnky bambýny hadřík a trochu čistícího prostředku na sklo. Nepoužívejte ostrý čistící prostředek s příměsí, povrchy otřete mokým hadrem, nepoužívejte parní čistění, nepoužívejte parní čistič, nepoužívejte povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu záření Přejeme Vám hodně radosti a Vaším novým nábytkem. Váš odštělení vývoje nových výrobků
(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! After 5 to 6 weeks of use, the connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.	Attention! Notice! Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to harden after removing the protective foil. • do not use any aggressive cleaners with additives. • Do not use any abrasive cleaners with additives. • Do not use a steam cleaner. • Do not damage the surface with sharp objects. • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, que vous achèterez dans un magasin spécialisé. Finalement, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation / la maçonnerie. Le montage et la pose des articles électriques doivent strictement faire l'œuvre d'un professionnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables des dommages causés par des surcharges mécaniques, que ce soit par des enfants ou par d'autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à installer parfaitement d'aplomb et d'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les realigner/régler / nouveau sur place. Toutes les installations électriques ont été réalisées conformément aux dernières normes VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez aucun des nettoyants abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces consommables sont utilisées, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.	Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées / la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit complètement durci. Après avoir enlevé le film protecteur, laissez sécher la surface pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance afin d'avoir enlevé le film protecteur. Les portes ont été préajustées, mais il peut être nécessaire d'aligner / régler / uniquement un chiffon de coton humide et un peu de l'aveuvre. Ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. N'utilisez pas de surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits



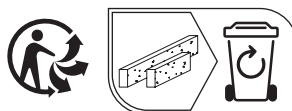
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



50
FOR



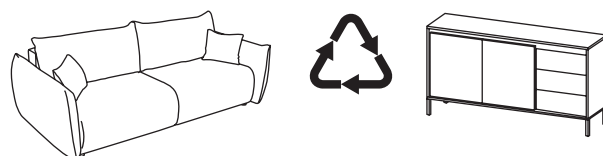
20
C PAP



06
PS



03
PVC



50
FOR



61
TEX

62
TEX

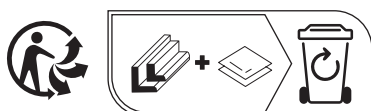
01
PET



70
GLS

78
GLS

79
GLS



40
FE

41
ALU

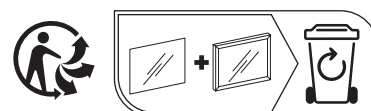


50
FOR

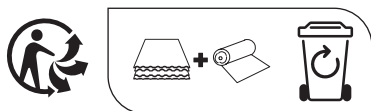
40
FE

03
PVC

03
PCW

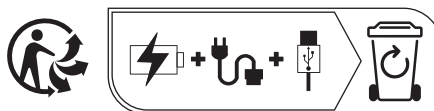


96
GLS + ALU



05
PP

05
PEHD



19
Alkaline

11
NiMH

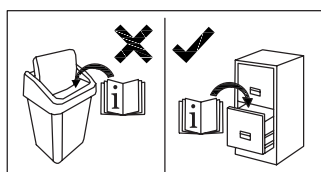
10
NiCD

08
Lead

12
Li

40
FE

03
PVC



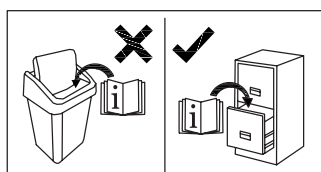
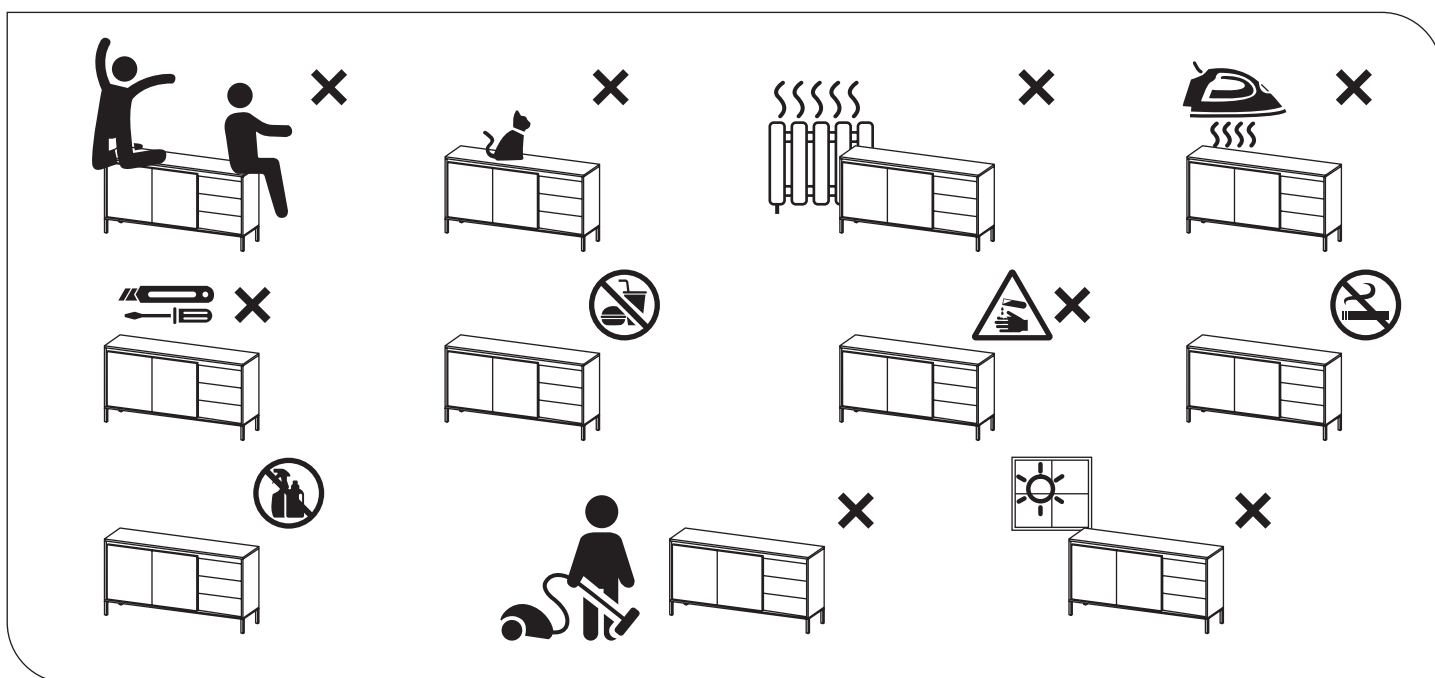
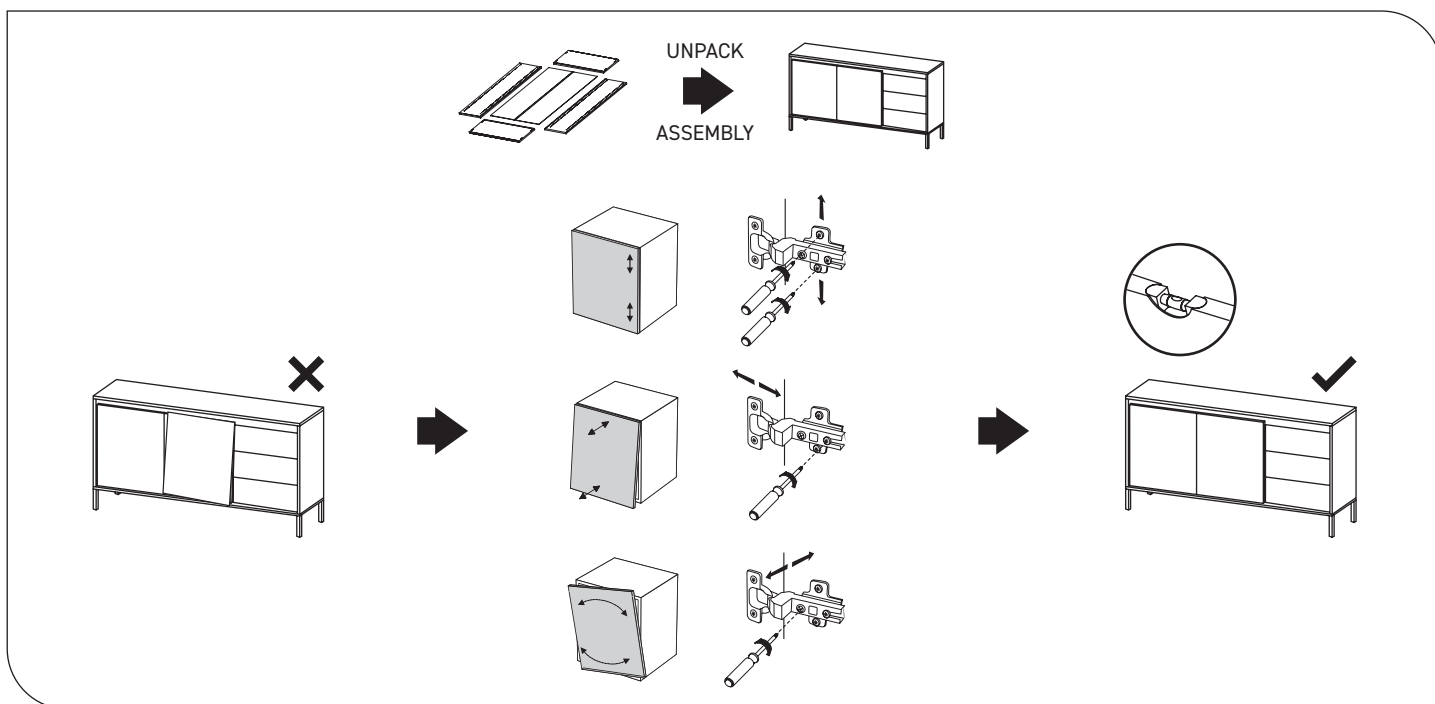
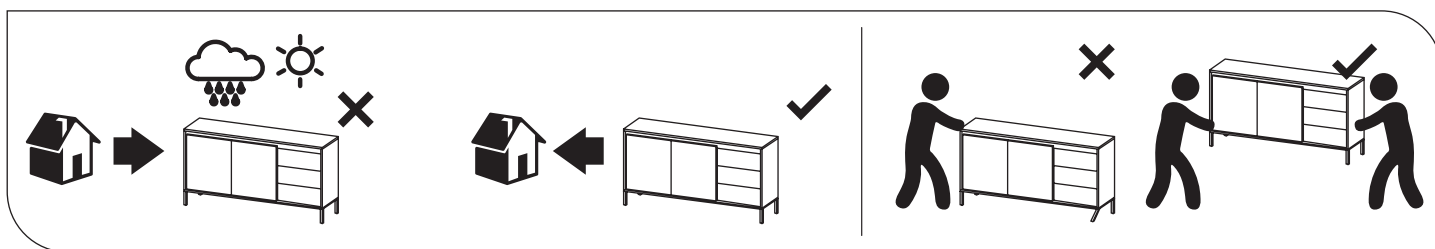
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl